

# GLI SCOPPIATI

POSTED BY MARGARETH NOV - 21 - 2013 0 COMMENT

**Teatro Delfino e C.A.D. Compagnia Attori Doppiatori**

dal 15 al 24 novembre – ore 21  
(domenica ore 15.30 – lun/mart riposo)

PRESENTANO

## GLI SCOPPIATI (La Troppia)

Regia di **Monica Pariante**

Una commedia di **Giovanna Biraghi e Monica Pariante**

con **Cinzia Massironi, Lorenzo Scattorin, Monica Pariante, Luca Bottale, Stefania Colangelo, Maddalena Vadacca, Elisabetta Spinelli, Guido Rutta, Alessandro Zurla, Vicky Colombo, Natalia Cogliati**

Teatro Delfino - Milano dal 15 al 24 Novembre  
COMPAGNIA ATTORI DOPPIATORI C.A.D.  
presenta

# GLI SCOPPIATI

(La Troppia)

DIVERTENTISSIMA, DA NON PERDERE  
Corriere Della Sera

SPUMEGGIANTE, IRRIVERENTE  
Il Messaggero

NON ANNOIA MAI  
La Stampa

IRONICA, DELIZIOSA  
Il Tempo

HA IL RITMO DEL CINEMA  
Vip

In amore nessuno è ciò che sembra

Regia di **Monica Pariante**  
una commedia di **Giovanna Biraghi e Monica Pariante**  
con **Cinzia Massironi Lorenzo Scattorin Monica Pariante Luca Bottale Stefania Colangelo  
Maddalena Vadacca Elisabetta Spinelli Guido Rutta Alessandro Zurla Vicky Colombo Natalia Cogliati**  
Organizzazione generale **Vicky Colombo**

Teatro Delfino - Milano Via Dalmazia, 11  
Inizio spettacolo h. 21.00 - domenica h. 15.30 - lunedì e martedì riposo  
Tram 27 - Bus 45, 66

Prenotazioni e Info: 333/5730340 - [www.teatrodelfino.it](http://www.teatrodelfino.it)

Logo: FUORI SINC, ORO, STABIANI

Dal 15 al 24 novembre debutta al Teatro Delfino di Milano la commedia brillante *Gli Scoppiati*, versione ampliata e rivisitata de *La Troppia*, già rappresentata a Roma e Milano con grande successo e che la critica ha così definito: 'Ha l'ironica malia delle commedie alla Woodie Allen e il fascino ambiguo dei film di Blake Edwards.'

L'irriverente, divertente commedia 'pansessuale' è stata scritta a quattro mani da *Monica Pariante* e *Giovanna Biraghi*, sceneggiatrici e dialoghiste per cinema e tv, con la regia della stessa Pariante, e vede in scena la Compagnia Attori Doppiatori C.A.D., interamente composta da attori che prestano le "voci" a star straniere di cinema e Tv.



Equivoci, inganni, dialoghi serrati danno alla pièce un ritmo frenetico che sa di cinema e si rende fruibile anche agli spettatori meno abituati al teatro.

La storia ruota intorno a una coppia il cui «tranquillo» ménage viene sconvolto da truffatrici lesbiche, finti gay, falsari e biscazzieri collusi con la mafia. Interpreti di questa scatenata commedia i doppiatori, ovvero coloro che danno la voce ad attori e attrici stranieri del grande schermo, a personaggi di cartoni animati e videogiochi, amatissimi dal pubblico.



(foto di scena con Luca Bottale, Lorenzo Scattorin, Stefania Colangelo)

La regia è firmata da *Monica Pariante*, che è anche tra gli interpreti, ed è nota non solo per aver dato voce ad attrici come *Bette Middler*, *Marcia Gay Harden*, *Queen Latifah*, *Josiane Balasko* e *innumerevoli altre*, ma anche per aver diretto l'edizione italiana di oltre 60 film per il cinema, tra i più recenti

*La Religiosa* di Guillaume Nicloux, *Pollo alle Prugne* di Marjane Satrapi, *Detachment*-il distacco con Adrien Brody, *Monsieur Lazhar*, Nomination all'Oscar come Miglior Film Straniero, *Elles*, con Juliette Binoche, e ancora *Qualcosa nell'aria*, *A Lady in Paris*, *Due Giorni a New York*, con Chris Rock (da Natale al Cinema), *The Canyons* e *Un tocco di peccato* (da novembre al cinema).

Con C.A.D. la Pariante ha vinto l'edizione 2011 dell'IF-TV, Festival sui nuovi Format televisivi per la categoria Miglior Fiction, con *"Fuori Sinc"*, il primo telefilm in Europa ambientato nel mondo del doppiaggio e attualmente in fase di produzione.

A completare il tutto una 'colonna sonora' di canzoni famosissime del pop-rock internazionale tra cui spicca un Tango originale composto da *Fausto Cogliati*, direttore artistico dell'ultimo album di Fedez nonché produttore artistico e autore di tutti i successi degli Articolo 31 e di J Ax.



(foto di scena con Lorenzo Scattorin, Luca Bottale e Monica Pariante)

Una scena semplice ma efficace. Colori vivaci che accompagnano i protagonisti e ne sottolineano i caratteri "equivoci". Ritmo incalzante. Cambi scenici veloci con chiusura di quinte a ricreare "spazi altri" sempre diversi che, pur nella loro essenzialità, sono immediatamente riconoscibili.

Allo spettatore il compito di lasciarsi prendere dal ritmo irriverente e giocoso, senza tregua e sprezzante dei protagonisti in scena e delle loro storie "aggrovigliate" al limite del possibile e spesso dell'impossibile.

E' come se il set cinematografico fosse stato spalancato improvvisamente davanti ai nostri occhi. Non c'è tempo da perdere: siamo incollati alla poltrona a cercare d'intuire e lasciare libero sfogo al sorriso per le incredibili vicissitudini dei protagonisti. Naturalmente, le voci, che contraddistinguono questi attori e attrici, ci permettono di vedere e immaginare sia il loro che il nostro mondo scenico. Come leggere un libro che vive davanti ai nostri occhi; gustiamo ogni momento e, parallelamente, ci lasciamo guidare dai nostri guizzi intuitivi...chissà se finirà così? Oppure, cosa accadrà?

Una piacevole e gustosa passeggiata all'insegna del sorriso è questo spettacolo.

Senza pretese, con semplicità e piacere per il lavoro scenico, ecco scaturire un mondo fatto di gag comiche e scoppiettanti che non possono far altro che farci apprezzare accenti e trovate, abiti e azioni, sguardi ed espressioni continuamente vivaci.

E, il bimbo nascerà e la famiglia super allargata ne combinerà di cotte e di crude anche dopo l'uscita da teatro...il film continua incessante nella nostra mente accompagnato dall'ironica consapevolezza che la vita può essere vissuta come un solare gioco anche nelle situazioni più estreme e incredibili!

Buon divertimento!

M. Londo

## **Teatro Delfino**

Via Dalmazia 11, 20162 Milano

Per info, acquisto biglietti e abbonamenti: [www.teatrodelfino.it](http://www.teatrodelfino.it)  
Tel: 333 5730340